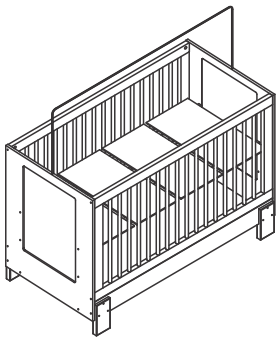
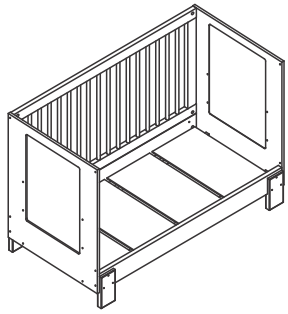
# MANUAL DE MONTAGEM
## *INSTRUCCIONES DE ARMADO*
## *ASSEMBLY MANUAL*

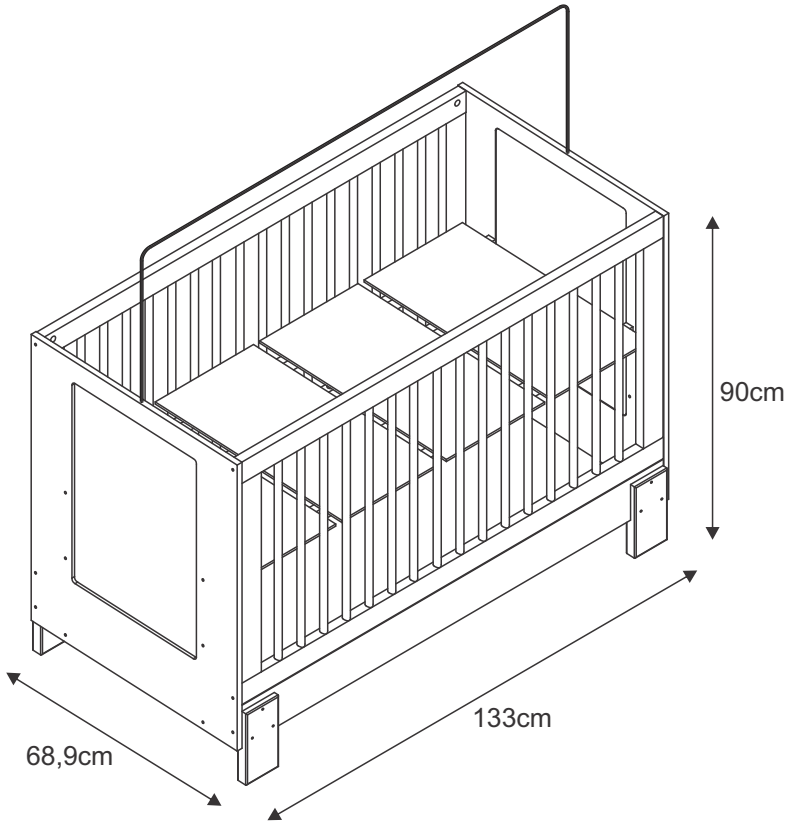
Rev.: 00

***Produto montado: Berço***
*Producto armado: Cuna*
*Assembled product: Crib/Cot*



***Produto transformado: Sofá e Cama***
*Producto transformado: Sofá y Cama*
*Product converted: Sofa and Bed*






Colchão indicado para o berço/*Colchón indicado para cuna/Recommended mattress for the cot-crib:*
Tamanho/*Dimensión/Dimension*: 1,30m (±0,5cm) x 60cm (±0,5cm)
Espessura/*Espesor/Thickness*: 12 cm (± 0,5cm)
Densidade/*Densidad/Density*: D18-18kg/m3 (±2,0kg/m3)

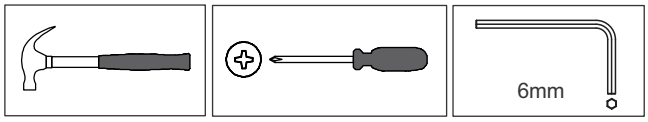
# SEN001

1 Pessoa
*1 Persona*
*1 Person*

2 Pessoas
*2 Personas*
*2 People*

Tempo de Montagem
*Tiempo de Armado*
*Assembly Time*

Abaixo as ferramentas, não fornecidas, mas necessárias para a montagem do produto.
*Abajo las herramientas, no suministradas, pero necesarias para el montaje del producto.*
*Below are the tools, not supplied, but necessary for assembling the product.*




***Parabéns!***

***Você acaba de adquirir um produto com a qualidade Completa Móveis.***

**Recomendações**
✍ Os parafusos devem ser apertados periodicamente.
✍ Evitar batidas e o contato com objetos cortantes.

**Manutenção e Limpeza**
✍ Use um pano levemente umedecido com água, seguido de pano seco.
✍ Nunca utilize produtos químicos ou abrasivos.

**Alguma dúvida?** *Fale com a gente.*
*Completa Ind. de Móveis Ltda*
*comercial@completamoveis.com.br*

***Felicitaciones!***

***Usted acaba de adquirir un producto con la calidad Completa Móveis.***

**Recomendaciones**
✍ Los tornillos deben ser ajustados periódicamente.
✍ Evitar golpes y contacto con objetos cortantes.

**Manutención y Limpieza**
✍ Utilice un paño ligeramente humedecido con agua, seguido de un paño seco.
✍ Nunca utilice productos químicos o abrasivos.

**Alguna duda?** *Hable con nosotros.*
*Completa Ind. de Móveis Ltda*
*comercial@completamoveis.com.br*

***Congratulations!***

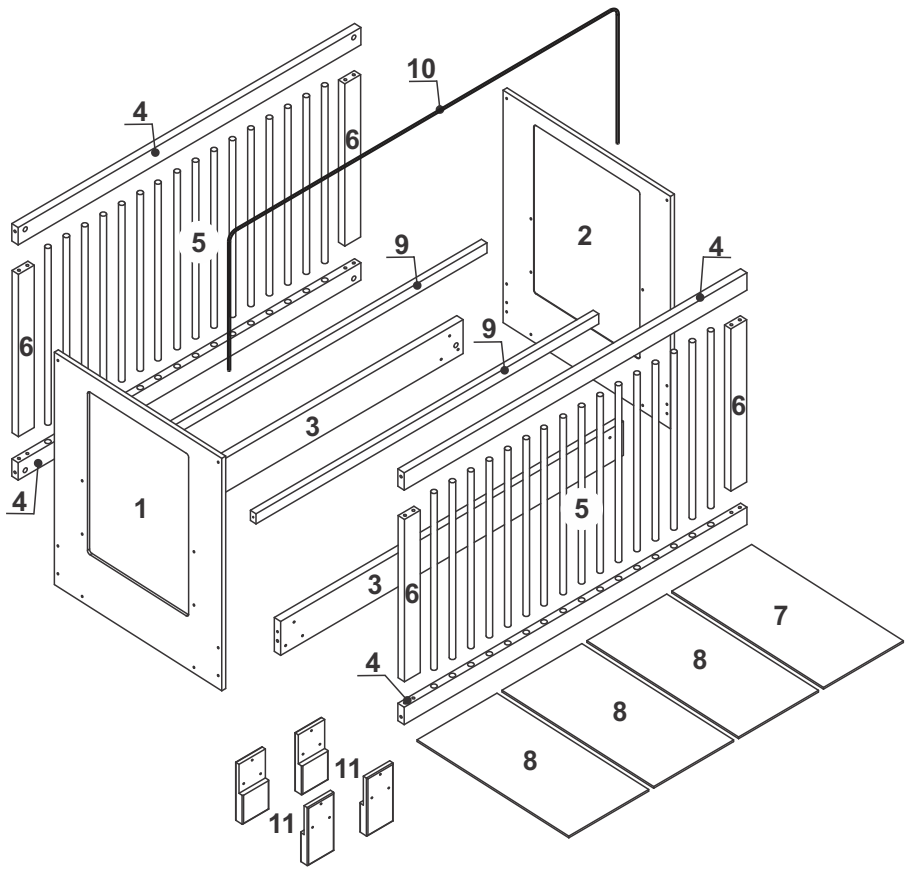
***You have just purchased a product with the quality of Completa Móveis.***

***Recommendations***
✍ *Avoid impacts and contact with sharp objects.*
✍ *Screws must be tightened periodically.*

***Maintenance And Cleaning***
✍ *Never use chemical or abrasive products.*
✍ *Use a cloth lightly dampened with water, followed by a dry cloth.*

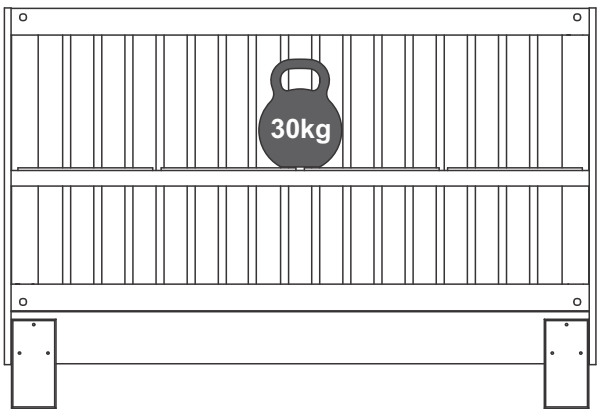
*If you have any questions, please contact us:*
*Completa Ind. de Móveis Ltda*
*comercial@completamoveis.com.br*

## IDENTIFICAÇÃO DAS PEÇAS/*IDENTIFICACIÓN DE LAS PIEZAS/IDENTIFICATION OF PARTS*




| Nº | Descrição/*Descripción/Parts description* | Medidas/*Dim.* (mm) | Qtd. *Cant./Qty* | Vol. |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Cabeceira Provençal/*Cabecera Provenzal/Provençal Headbord* | 802x662x15 | 01 | 01 |
| 2 | Cabeceira Provençal selo/*Cabecera Provenzal con sello/Provençal Headboard with logo* | 802x662x15 | 01 | 01 |
| 3 | Barra/*Barra/Rail* | 1300x117x25 | 02 | 01 |
| 4 | Travessa grade/*Travesãno rejilla/Side panel rail* | 1300x60x25 | 04 | 01 |
| 5 | Palito da grade/*Rejilla/Crib slat* | 610xØ18 | 32 | 01 |
| 6 | Travessa lateral grade/*Travesaño lateral rejilla/Side step rail* | 560x60x25 | 04 | 01 |
| 7 | Lastro Norma/*Somier estándar/Standard bed slat* | 600x303x6 | 01 | 01 |
| 8 | Lastro/*Somier/Bed slat* | 600x303x6 | 03 | 01 |
| 9 | Suporte de lastro/*Soporte somier/Slat support* | 1300x35x22 | 02 | 01 |
| 10 | Mosquiteiro/*Mosquitero/Mosquito net* | 1300 | 01 | 01 |
| 11 | Pés de pinus/*Patas de pino/Pine legs* | 200x100x30 | 04 | 01 |

**Peso máximo recomendado. Deve ser distribuído uniformemente.**
***Peso máximo recomendado siendo este uniformemente distribuido.***
***Maximum recommended weight must be evenly distributed.***

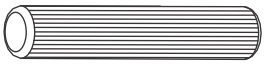
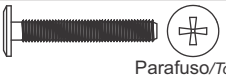
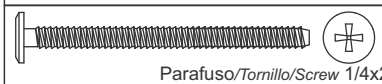
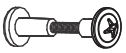



## ACESSÓRIOS/ *ACCESORIOS ACCESSORIES*

Antes de iniciar a montagem separe todos os acessórios. Em caso de dúvida no tamanho, utilize a régua no final da página.

*Antes de empezar el armado, separe todos los accesorios. Si tienes dudas sobre el tamaño, utiliza la regla que se encuentra al final de la página.*

*Before starting assembly, separate all hardware components. If in doubt about size, use the measuring guide at the bottom of the page.*

| ID | Desenho/*Dibujo/Hardware* | Qtd. *Cant./Qty* |
|---|---|---|
| A | Porca cilíndrica *Tuerca cilíndrica Cylindrical nut* | 12 |
| B |  Cavilha/*Tarugo Wooden Dowel* Ø8x50 | 16 |
| C | Cavilha/*Tarugo Wooden Dowel* Ø6x30 | 04 |
| D | Prego/*Clavo/Nails* 12x12 | 16 |
| E | Bisnaga de cola *Tubo de pegamento Glue tube* | 01 |
| F |  Parafuso/*Tornillo/Screw* M6x30 | 04 |
| G | Bucha americana *Taco p/tornillo Screw plug* | 04 |
| H |  Parafuso/*Tornillo/Screw* 1/4x2" | 12 |
| I |  Parafuso união *Tornillo unión Connecting screw* | 12 |

# IMPORTANTE LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS

**ADVERTÊNCIAS:**

a) Não posicionar ou utilizar o produto perto de chama aberta e outras fontes de calor, tais como aquecedores elétricos, aquecedores a gás ou outras fontes, pois o material é inflamável.
b) Não utilize o berço se alguma parte estiver quebrada, rasgada ou faltando. Utilizar somente peças de reposição recomendadas pelo fabricante.
c) Não deixe nenhum objeto dentro ou próximo ao berço que possa servir de ponto de apoio ou ofereça risco de sufocação, engasgamento ou estrangulamento, como, por exemplo, cordas, cordões de persianas/cortina, protetores, almofadas, brinquedos, fios e cabos de aparelhos elétricos.
d) Nunca utilizar mais de um colchão no berço.
e) Crianças pequenas não podem brincar, sem vigilância, nas proximidades de um berço.
f) O comprimento e a largura do colchão utilizado com o berço devem atender as especificações deste Manual.
g) **ATENÇÃO**: quando a criança for capaz de escalar o berço, ele não pode mais ser utilizado por essa criança, pois este berço foi construído para uso por crianças com capacidade motora para sentar-se, ajoelhar-se e/ou levantar-se sozinhas, porém que ainda não sejam capazes de escalar o berço.
h) Este produto atende à regulamentação para berços infantis, não sendo as suas demais funções sujeitas à regulamentação.
i) Este berço não pode ser alterado, seja em sua estrutura ou em seus adornos, pois riscos à segurança da criança podem ser gerados.

**ORIENTAÇÕES:**

a) A Sociedade Brasileira de Pediatria orienta colocar o bebê para dormir com a barriga para cima, pois diminui em 70% o risco de morte súbita. Recomendamos conversar com o pediatra de seu filho para maiores informações.
b) Só utilize o berço quando estiver totalmente montado conforme as orientações do Manual de Instruções e após certificar que seus sistemas de travamento estão devidamente acionados.
c) O berço deve ser colocado sobre um piso horizontal.
d) A posição mais baixa é a mais segura e a base deve ser sempre utilizada nessa posição tão logo o bebê tenha idade suficiente para sentar-se.
e) Antes que o berço seja utilizado na sua posição mais baixa, devem ser removidos os dispositivos usados para apoiar a base em posições mais altas.
f) As conexões de montagem devem ser sempre apertadas adequadamente e verificadas regularmente, ao longo do uso do berço, e reapertadas conforme necessário.
g) Caso alguma parte do berço quebre ou apresente defeito, deve-se procurar assistência técnica especializada e não serem realizados consertos caseiros.
h) A espessura do colchão deve ser tal que a altura interna (da superfície do colchão até a borda superior da armação do berço) seja de pelo menos 480 mm na posição mais baixa da base do berço e pelo menos 180 mm na posição mais elevada da base do berço.
i) O comprimento e a largura do colchão utilizado com o berço devem ser tais que nunca seja possível a formação de espaço maior que 30 mm entre as laterais ou extremidades e o colchão.

**CUIDADOS COM A MANUTENÇÃO E LIMPEZA DO BERÇO:**

a) Usar pano limpo, umedecido levemente com detergente e após secar a superfície com um pano seco.
b) Nunca deixe o móvel molhado, pois podem gerar bolhas e estufamentos.
c) Evite a exposição direta ao sol.
d) Utilize somente detergente neutro para limpeza do produto. Evitar produtos abrasivos como o querosene.

# O REGISTRO NO INMETRO E O SELO DE IDENTIFICAÇÃO DA CONFORMIDADE REFEREM-SE SOMENTE AO BERÇO.

## IMPORTANTE LEER CUIDADOSAMENTE Y GUARDAR PARA POSIBLE REFERENCIA

**ADVERTENCIAS:**
a) No coloque ni utilice el producto cerca de llamas abiertas u otras fuentes de calor, como calentadores eléctricos, calentadores de gas u otras fuentes, ya que el material es inflamable.
b) No utilice la cuna si alguna pieza está rota, desgarrada o faltante. Utilice únicamente piezas de repuesto recomendadas por el fabricante.
c) No deje dentro o cerca de la cuna ningún objeto que pueda servir de punto de apoyo o suponer riesgo de asfixia, atragantamiento o estrangulamiento, como cuerdas, cordones de persianas/tela, protectores, almohadas, juguetes, cables y alambres de aparatos eléctricos.
d) Nunca utilice más de un colchón en la cuna.
e) Los niños pequeños no pueden jugar, sin supervisión, cerca de una cuna.
f) El largo y ancho del colchón utilizado en la cuna deberá cumplir con las especificaciones de este instructivo.
g) ADVERTENCIA: cuando el niño pueda trepar la cuna, ésta ya no podrá ser utilizada por dicho niño, ya que esta cuna fue construida para ser utilizada por niños con las habilidades motoras para sentarse, arrodillarse y/o pararse por sí solos, pero que aún no pueden trepar la cuna.
h) Este producto cumple con la normativa para cunas infantiles, y sus demás funciones no están sujetas a regulación.
i) Esta cuna no puede ser alterada, ni en su estructura ni en sus decoraciones, ya que puede suponer riesgos para la seguridad del niño.

**PAUTAS:**
a) La Sociedad Brasileña de Pediatría recomienda colocar al bebé a dormir boca arriba, pues esto reduce en un 70% el riesgo de muerte súbita. Le recomendamos hablar con el pediatra de su hijo para obtener más información.
b) Utilice la cuna únicamente cuando esté completamente ensamblada de acuerdo con las instrucciones del Manual de Instrucciones y después de asegurarse de que sus sistemas de bloqueo estén correctamente activados.
c) La cuna deberá ser colocada sobre un suelo horizontal.
d) La posición más baja es la más segura y la base debe utilizarse siempre en esta posición tan pronto como el bebé tenga la edad suficiente para sentarse.
e) Antes de utilizar la cuna en su posición más baja, se deben retirar los dispositivos utilizados para sostener la base en posiciones más altas.
f) Las conexiones de armado deben estar siempre bien apretadas y revisadas periódicamente durante el uso de la cuna, y reapretadas según sea necesario.
g) Si alguna parte de la cuna se rompe o presenta defectos, se deberá buscar asistencia técnica especializada y no realizar reparaciones en el hogar.
h) El espesor del colchón debe ser tal que la altura interna (desde la superficie del colchón hasta el borde superior del marco de la cuna) sea de al menos 480 mm en la posición más baja de la base de la cuna y de al menos 180 mm en la posición más alta de la base de la cuna.
i) El largo y ancho del colchón utilizado con la cuna deberá ser tal que nunca exista un espacio mayor de 30 mm entre los lados o extremos y el colchón.

**CUIDADOS DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DE LA CUNA:**

a) Utilice un paño limpio, ligeramente humedecido con detergente y luego seque la superficie con un paño seco.
b) Nunca deje los muebles mojados ya que esto puede provocar burbujas e hinchazón.
c) Evitar la exposición directa al sol.
d) Utilice únicamente detergente neutro para limpiar el producto. Evite productos abrasivos como el queroseno.

## IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

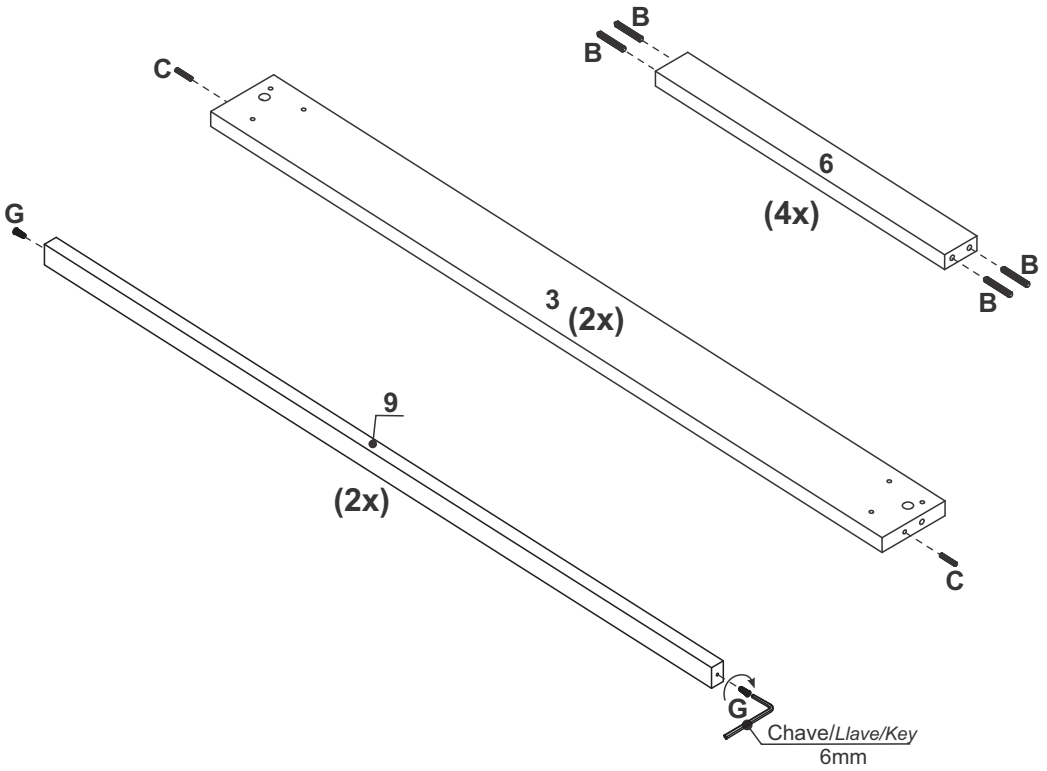
**WARNINGS:**
a) Do not place or use the product near open flames or other heat sources, such as electric heaters, gas heaters or similar appliances, as the materials are flammable.
b) Do not use the cot if any part is broken, torn or missing. Use only spare parts supplied or approved by the manufacturer.
c) Do not leave anything inside or near the cot that could provide a foothold or present a risk of suffocation, choking or strangulation, such as cords, blind strings, curtain cords, bumpers, pillows, toys, wires or electrical cables.
d) Never use more than one mattress in the cot.
e) Young children must not play unsupervised near the cot.
f) The length and width of the mattress used in the cot must comply with the specifications provided in this manual.
g) WARNING: When the child is able to climb out of the cot, the cot must no longer be used for that child. This cot has been designed for children who are able to sit, kneel and/or stand unaided, but who are not yet able to climb out.
h) This product complies with applicable regulations for children's cots. Any additional functions are not covered by these regulations.
I) The cot must not be modified in its structure or decorative elements, as this may create safety hazards for the child.

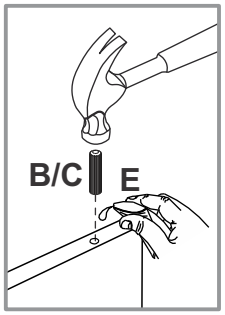
**GUIDELINES:**
a) The Brazilian Society of Paediatrics recommends placing the baby to sleep on their back, as this reduces the risk of sudden infant death syndrome (SIDS) by up to 70%. Consult your child's paediatrician for further guidance.
b) Use the cot only when fully assembled in accordance with this instruction manual and after ensuring that all locking mechanisms are properly engaged.
c) The cot must be placed on a level and stable floor.
d) The lowest base position is the safest. The base must always be used in this position as soon as the baby is able to sit.
e) Before using the cot in the lowest position, remove any components used to support the base in higher positions.
f) Assembly fittings must always be properly tightened. Check them regularly during use and retighten if necessary.
g) If any part of the cot breaks or shows defects, seek specialised technical assistance. Do not attempt repairs yourself.
h) The mattress thickness must be such that the internal height (measured from the top of the mattress to the upper edge of the cot frame) is at least 480 mm in the lowest base position and at least 180 mm in the highest base position.
I) The mattress length and width must be such that no gap greater than 30 mm can occur between the mattress and the sides or ends of the cot.

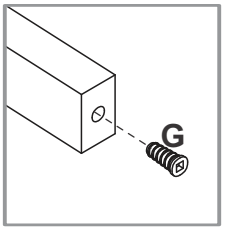
**CARE AND CLEANING**

a) Clean using a soft cloth lightly dampened with water and neutral detergent. Then dry the surface with a clean, dry cloth.
b) Never leave the furniture wet, as this may cause bubbling, swelling or permanent damage.
c) Avoid direct exposure to sunlight.
d) Use only neutral detergent. Do not use abrasive products or solvents such as kerosene.

# PRÉ-MONTAGEM / *PRE ARMADO / PRE-ASSEMBLY*

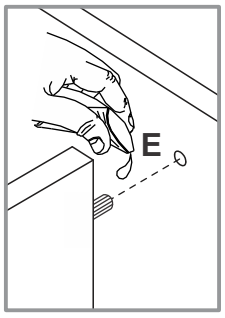


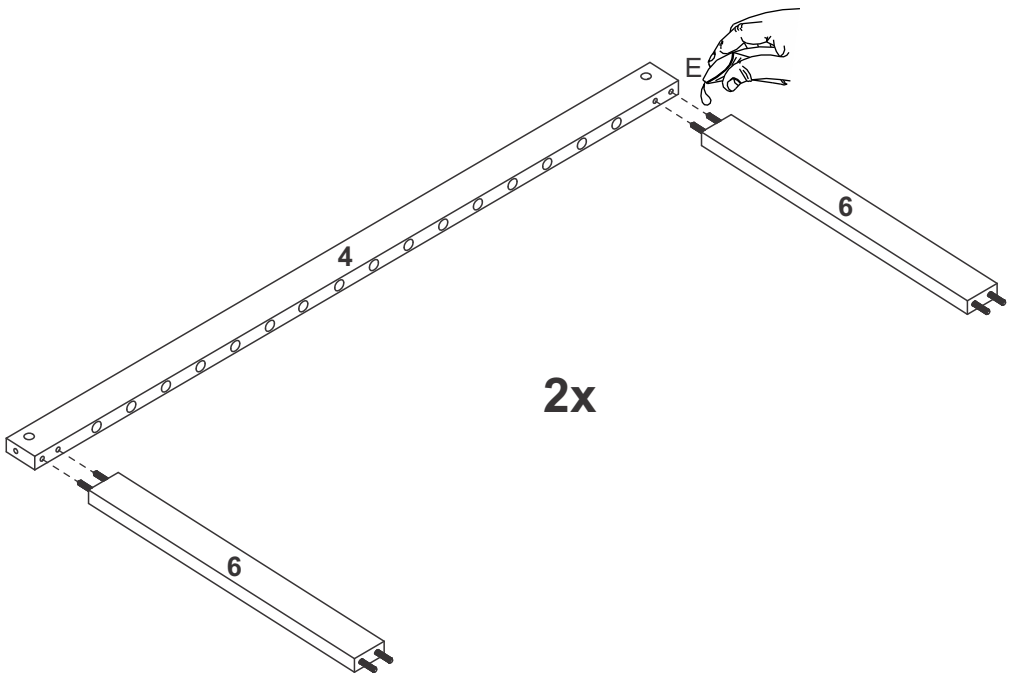




# MONTAGEM / *ARMADO / ASSEMBLY*

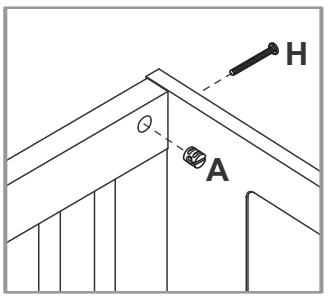
**Etapa 1/***Paso 1/Step 1*

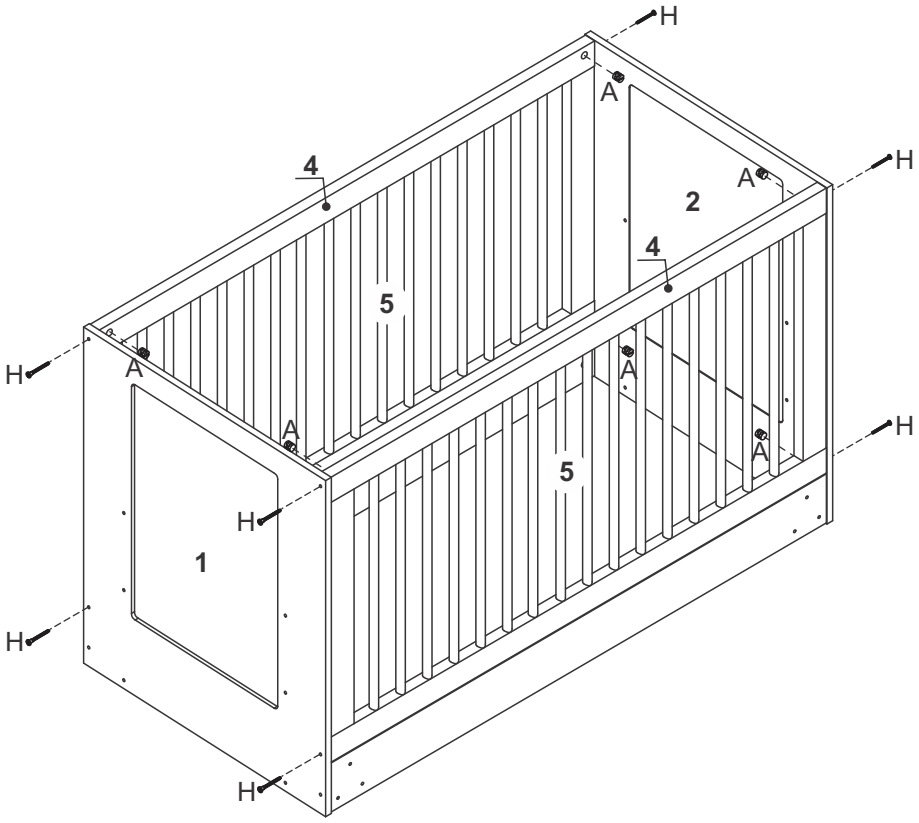


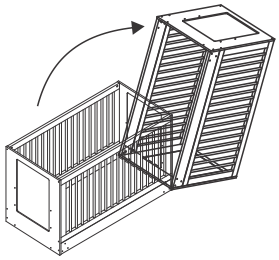

**2x**

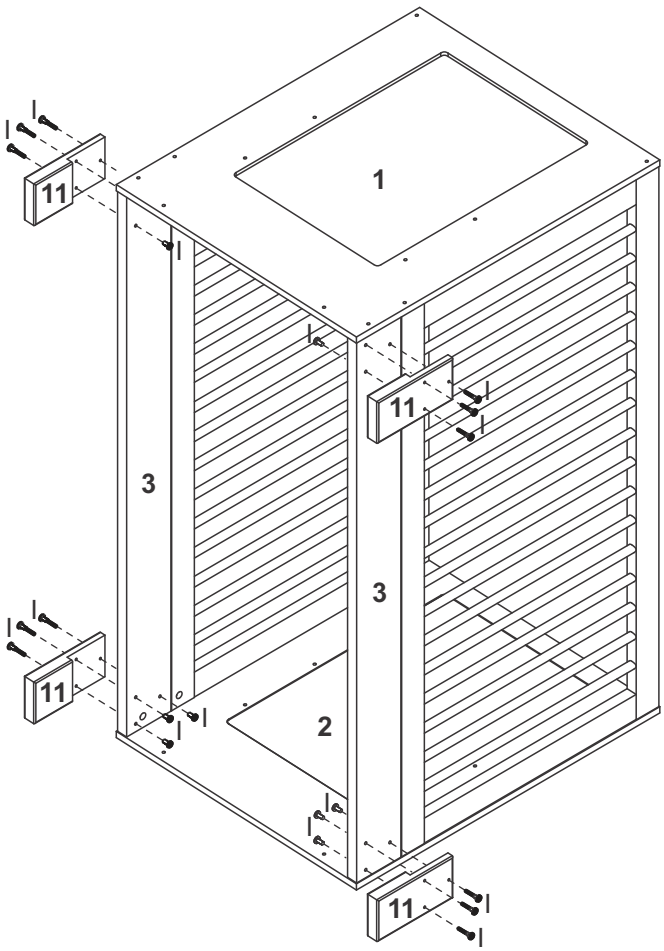
**Etapa 4/***Paso 4/Step 4*

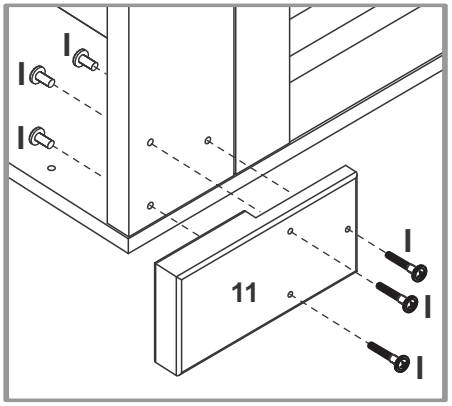



**Etapa 5/***Paso 5/Step 5*





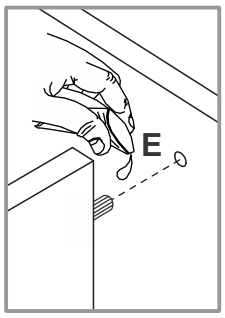



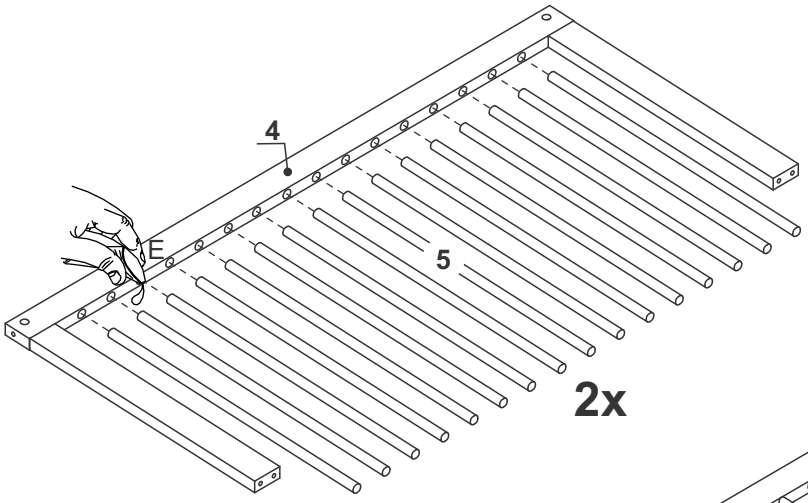

Não aperte excessivamente o parafuso de união (I) para evitar amassamentos ou danos à madeira dos pés.

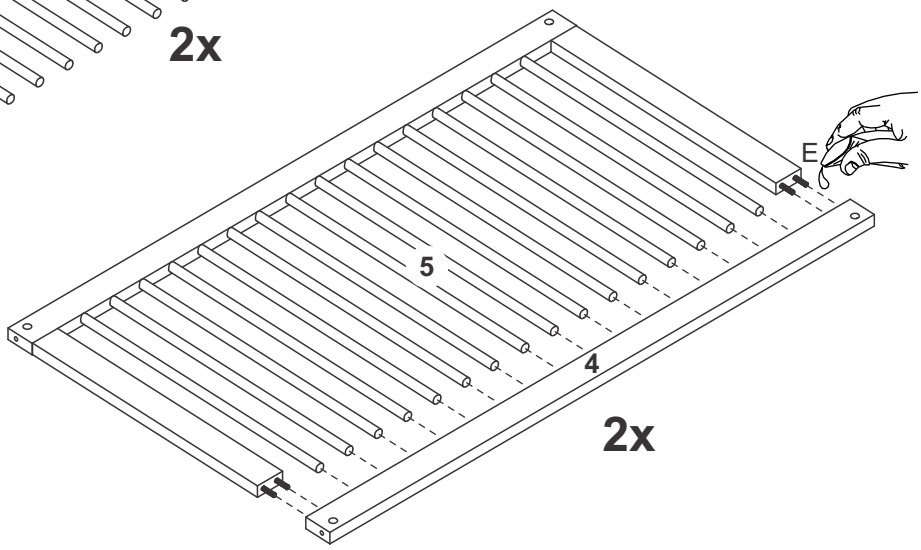
*No apriete demasiado el tornillo de unión (I) para evitar abolladuras o daños en la madera de las patas.*

*Do not overtighten the connecting screw (I) as this may cause dents or damage to the wooden legs.*

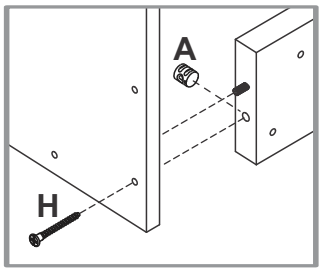
**Etapa 2**/*Paso 2/Step 2*

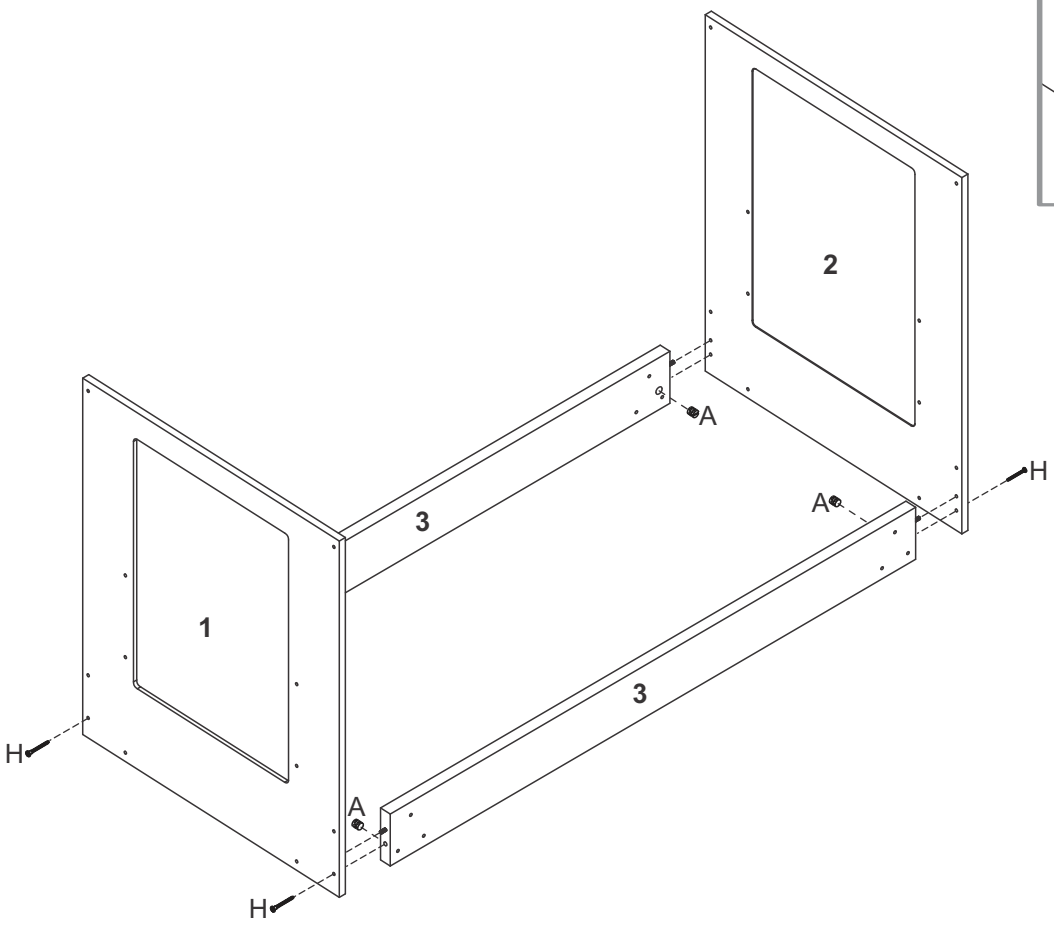


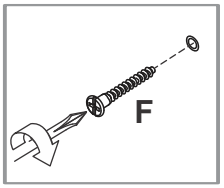



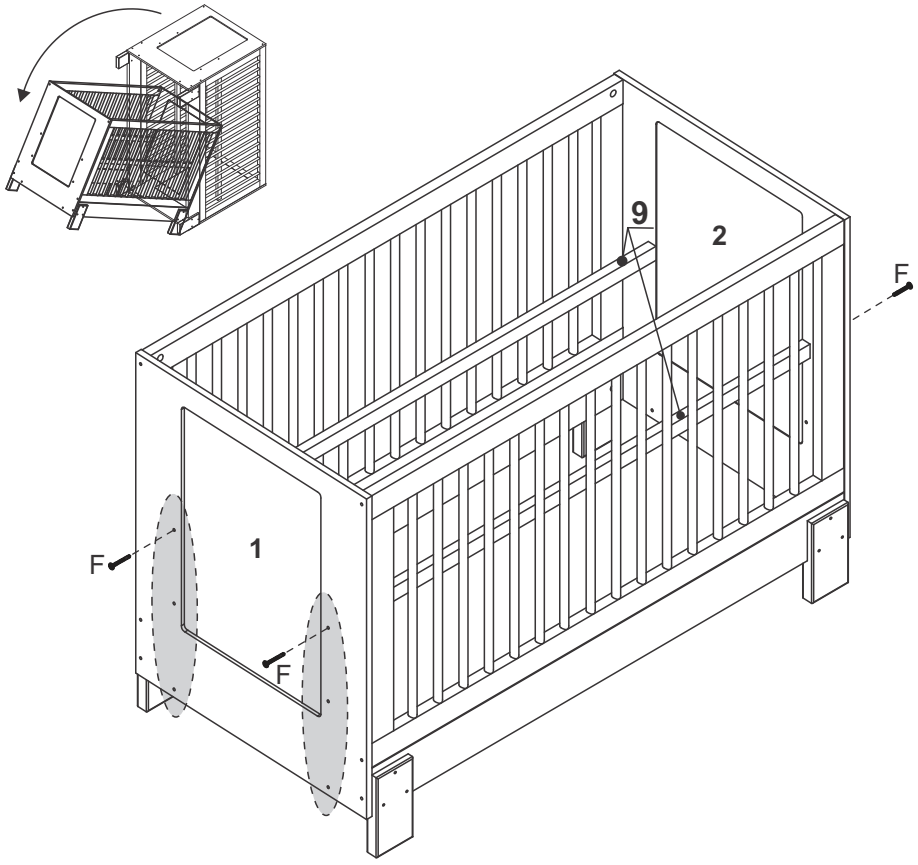

**Etapa 3**/*Paso 3/Step 3*



## **Etapa 6/***Paso 6/Step 6*



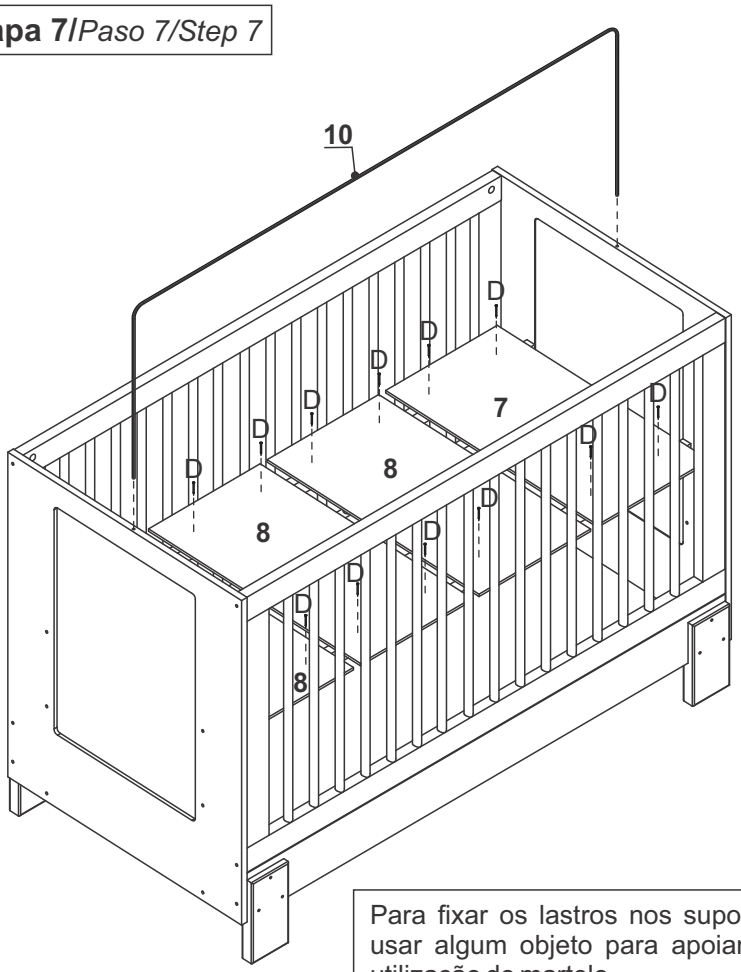



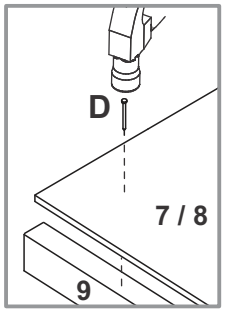

A posição do suporte de lastro do berço (9) tem três opções de altura. Neste manual está sendo utilizada a opção mais alta.

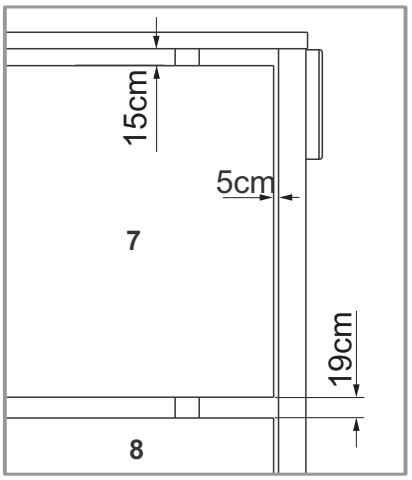
*La posición del soporte de somier de la Cuna (9) tiene tres opciones de altura. En esto instructivo utilizamos la opción más alta.*

*The crib slat support (part 9) has three height positions. In this manual, the highest position is illustrated.*

## **Etapa 7/***Paso 7/Step 7*




**Distâncias para lastros:**
***Distancias para somieres:***
***Distances for mattress support:***

Cabeceira p/Lastro - 15mm
*Cabecero/Somier - 15mm*
*Headboard/Mattress support - 15mm*

Entre Lastros - 19mm
*Entre los Somieres - 19mm*
*Between mattress support - 19mm*

Lastro p/Grade - 5mm
*Somier/Piezas rejilla - 5mm*
*Mattress support/Side rail - 5mm*

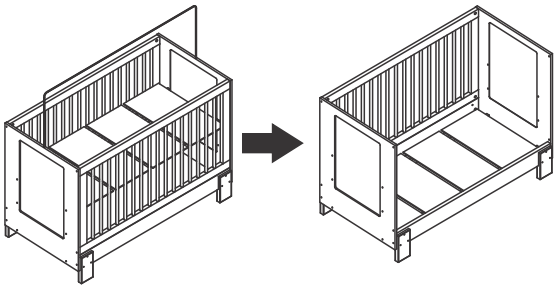
Para fixar os lastros nos suportes (9), é importante usar algum objeto para apoiar as peças durante a utilização do martelo.

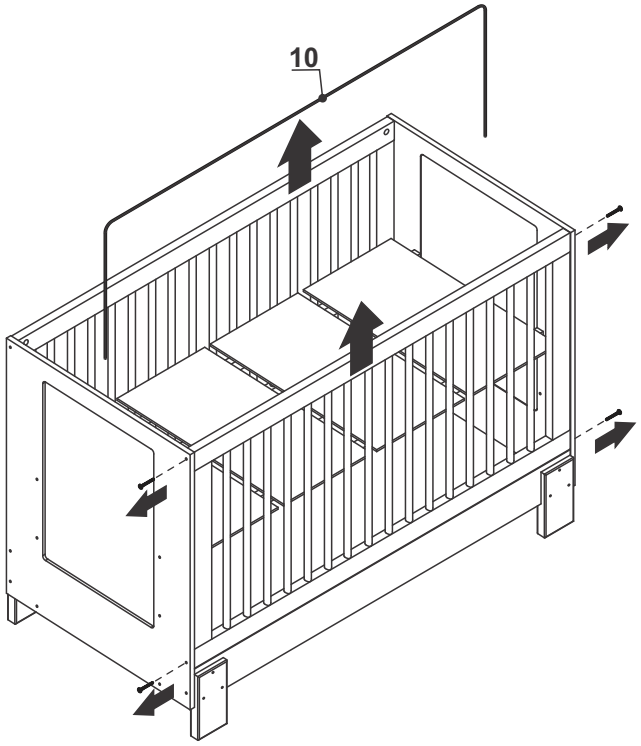
*Para fijar los somieres en los soportes (9), es importante usar algún objeto para apoyar las piezas cuando utilizar el martillo.*

*To secure the bed slats to the supports (9), it is important to use an object to support the parts while using the hammer.*

**Etapa 8/***Paso 8/Step 8*

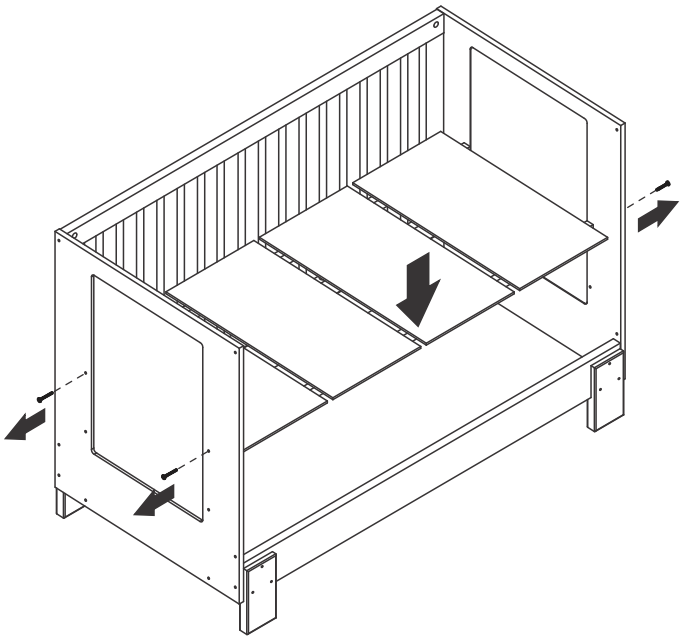
## Transformação do Berço em Sofá
## Transformación de la Cuna en Sofá
## Conversion instruction: Crib to Sofa





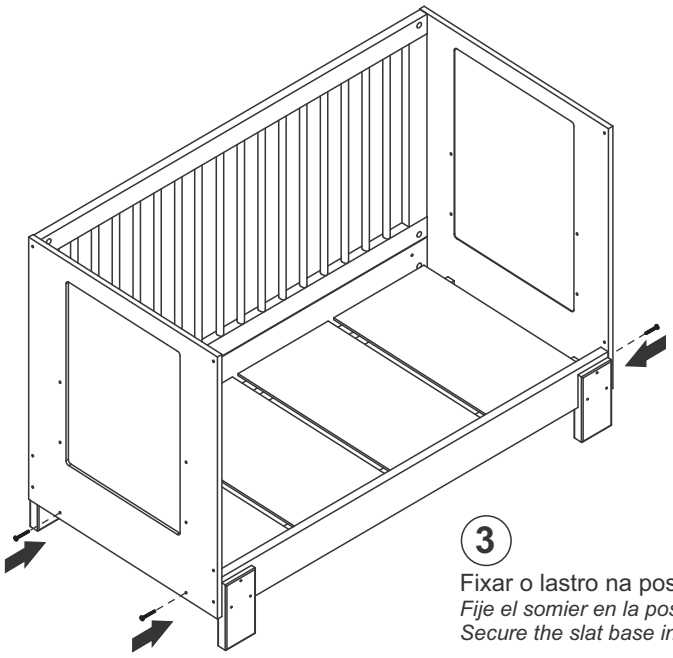

**1**

Retire o mosquiteiro (10) e uma das grades montadas.
*Retire el mosquitero (10) y una de las barrandas ensambladas.*
*Remove the mosquito net (10) and one of the assembled side panels.*



**2**

Soltar o lastro montado.
*Suelte el somier armado.*
*Remove the assembled slat base.*



**3**

Fixar o lastro na posição mais baixa.
*Fije el somier en la posición más baja.*
*Secure the slat base in the lowest position.*